



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 7.4.2004  
KOM(2004) 244 endelig

2004/0078 (ACC)

Forslag til

**RÅDETS FORORDNING**

**om regler for overvågning af handel med visse stoffer, der anvendes ved ulovlig  
fremstilling af narkotika og psykotrope stoffer**

(forelagt af Kommissionen)

**DA**

**DA**

## **BEGRUNDELSE**

### **1. INDLEDNING**

Rådet vedtog den 13. december 1990 forordning (EØF) nr. 3677/90 om foranstaltninger til modvirkning af ulovlig anvendelse af visse stoffer til fremstilling af narkotika og psykotrope stoffer. Med denne retsakt gennemførtes artikel 12 i De Forenede Nationers konvention om bekæmpelse af ulovlig handel med narkotika og psykotrope stoffer, der vedrører handel med narkotikaprækursorer, som er kemiske stoffer, der ofte anvendes ved ulovlig fremstilling af narkotika og psykotrope stoffer.

Fællesskabet deltog inden for rammerne af sine beføjelser i forhandlingerne og tiltrådte konventionen ved Rådets afgørelse 90/611/EØF.

Ifølge artikel 12 i De Forenede Nationers konvention om bekæmpelse af ulovlig handel med narkotika og psykotrope stoffer skal der etableres et system til overvågning af international handel med narkotikaprækursorer. Formålet med dette system er at hindre, at personer, der deltager i ulovlige transaktioner på dette område, får adgang til de kemiske stoffer, som er nødvendige til fremstilling af narkotika og psykotrope stoffer.

Under hensyn til de mange lovlige anvendelser af stofferne og det forhold, at handel med dem i princippet er lovlig, er det ikke muligt generelt at nægte personer adgang til disse stoffer, men det er nødvendigt at træffe foranstaltninger, der sikrer en passende balance mellem ønsket om på enhver måde at forhindre, at narkotikaprækursorer anvendes til ulovlig narkotikafremstilling, og den kemiske industris kommercielle behov.

Der er derfor ved forordning (EØF) nr. 3677/90 fastsat regler for overvågning af handel med narkotikaprækursorer mellem Fællesskabet og tredjelande og ligeledes indført en ordning til indberetning af mistænkelige transaktioner. Denne ordning, som er baseret på et tæt samarbejde med erhvervslivet, understøttes af foranstaltninger som f.eks. dokumentation, mærkning, udstedelse af licenser til og registrering af erhvervsdrivende samt særlige procedurer og krav i forbindelse med eksport.

Eftersom lovgivningen blev vedtaget for mere end ti år siden, forekom det passende at evaluere Fællesskabets system til overvågning af handelen med narkotikaprækursorer med henblik på at drage konklusioner vedrørende gennemførelsen af den eksisterende EF-lovgivning på dette område og på effektivt at dæmme op for nye mønstre og tendenser inden for omdirigering af prækursorer og ulovlig handel med narkotika og psykotrope stoffer.

### **2. FORSLAGETS FORMÅL**

Som opfølgning af EU's handlingsplan for bekæmpelse af narkotikamisbrug for 2000-2004, som blev godkendt af Det Europæiske Råd i Feira i juni 2000, organiserede Kommissionen en evaluering af Fællesskabets system til overvågning af handel med narkotikaprækursorer, som blev gennemført i tæt samarbejde med medlemsstaterne.

Det fremgik af denne evaluering, at det er nødvendigt at gennemføre en yderligere forbedring af mekanismerne og procedurerne til overvågning af handelen mellem Fællesskabet og tredjelande med narkotikaprækursorer og at tilpasse det eksisterende kontrolsystem til nye tendenser og mønstre inden for omdirigering af narkotikaprækursorer. Det blev blandt andet fundet nødvendigt at udvide overvågningskravene til at omfatte erhvervsdrivende, der er etableret i Fællesskabet, og som formidler handel mellem tredjelande, at indføre fællesskabsprocedurer for udstedelse af licenser samt at styrke overvågningskravene vedrørende suspensive toldprocedurer. Eksportprocedurerne og –kravene bør strammes yderligere op, således at kontrollen målrettes mod og koncentrerer om de forsendelser, der er mest følsomme, hvilket især afhænger af prækursorens følsomhed og det tredjeland, handelspartneren er hjemmehørende i.

Forslaget tager hovedsagelig sigte på at opfylde behovet for yderligere skærpelse af importkontrollen med de vigtigste syntetiske narkotikaprækursorer for at imødekomme de tiltagende problemer med stimulanter af amfetamintypen (ATS). Det er nødvendigt at indføre krav og procedurer for individuelle importtilladelser for at gøre det muligt at føre kontrol med individuelle forsendelser til Fællesskabet og derved yderligere styrke fællesskabsindsatsen for at forhindre, at syntetiske narkotikaprækursorer, der i princippet ikke produceres i Fællesskabet, når frem til illegale producenter og forhandlere af syntetiske stoffer.

For at gøre det muligt for de erhvervsdrivende at opfylde disse krav bør bestemmelserne om ekstern handel med narkotikaprækursorer i videst muligt omfang tilpasses bestemmelserne for handel i Fællesskabet med narkotikaprækursorer i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 273/2004 af 11. februar 2004.

Forordning (EØF) nr. 3677/90 bør derfor ændres og erstattes af klarhedshensyn.

### **3. VIGTIGSTE ARTIKLER**

#### **Artikel 1:**

Artikel 1 angiver, hvilket område forordningen omhandler, og tydeliggør dens rækkevidde.

#### **Artikel 2:**

Artikel 2 fastlægger definitioner. Definitionerne vedrørende handel mellem Fællesskabet og tredjelande er blevet omformuleret for fuldstændighedens og klarhedens skyld for at sikre en harmoniseret anvendelse i Fællesskabet. Der er tilføjet en bestemmelse om ”drop shipments”, det vil sige aktiviteter, der gennemføres af erhvervsdrivende, der er baseret i Fællesskabet, og som formidler handel mellem tredjelande, for at muliggøre overvågning af, hvorvidt kravene til denne type virksomhed opfyldes.

### **Artikel 3 til 6:**

Artikel 3 til 6 vedrører krav til dokumentation, optegnelser og mærkning.

Bestemmelserne om dokumentation er ændret for at gøre det lettere for de kontrolansvarlige myndigheder at identificere handel med prækursorer og målrette kontrollen efterfølgende. Der er taget hensyn til naturprodukter. Det bør være muligt at indrømme undtagelser fra kravet om optegnelser, hvis de ansvarlige myndigheder vurderer, at dokumentationen er tilstrækkelig.

### **Artikel 7 til 9:**

Artikel 7 til 9 omhandler krav til udstedelse af licenser, registrering m.m.

Formidlingsvirksomhed, herunder ”drop shipments”, er nu omfattet af licens- og registreringskrav. Det foreslås også, at erhvervsdrivende, der har med toldlagre at gøre, ikke længere fritages for licens og registrering. Der bør fastsættes standardbetingelser og –procedurer for udstedelse af licenser for at skabe ensartede vilkår inden for Fællesskabet.

For at sikre bedre kontrol med tilfælde, som ikke er omfattet af licens- og registreringskrav, foreslås det, at den erhvervsdrivende fremlægger bevis for forsendelsens lovlighed fra eksportlandet. Et sådant bevis vil gøre det nemmere for de ansvarlige myndigheder at kontrollere, om eksportlandet har godkendt eksportforsendelsen, og medfører ikke unødvendige supplerende administrative byrder. Dette vil samtidigt gøre det muligt for Fællesskabet at opfylde sin internationale forpligtelse til at etablere et overvågningssystem for international handel med prækursorer.

### **Artikel 12:**

Artikel 12 omhandler anmeldelser forud for eksport.

Den foreslåede artikel tydeliggør den nuværende praksis med anmeldelser forud for eksport omfattende kategori 2- og 3-stoffer, det vil sige i tilfælde af aftaler og følsomme forsendelser.

Det internationalt godkendte princip vedrørende anmeldelse forud for eksport anerkendes fuldt ud.

De supplerende administrative byrder ved forudgående anmeldelse af eksport bør imidlertid kun accepteres, hvor et sådant instrument anvendes på en meningsfuld måde, nemlig hvor det gør det muligt for de ansvarlige myndigheder at vurdere, om der kan gives en eksporttilladelse. Manglende svar fra myndighederne i bestemmelseslandet bør derfor ikke automatisk føre til udstedelse af en eksporttilladelse, men arten af den opfølgning, der kræves af myndighederne i bestemmelseslandet, bør afhænge af forsendelsens følsomhed. Det foreslås derfor, at der anvendes en mere nuanceret fremgangsmåde i overensstemmelse med de retningslinjer, som er udstukket af Det Internationale Kontroludvalg for Narkotiske Midler (INCB).

### **Artikel 13 til 21:**

Disse artikler omhandler eksporttilladelser.

Det foreslås at indstille anvendelsen af det ”åbne system for individuelle eksporttilladelser” og principielt at udvide anvendelsen af individuelle eksporttilladelser til at omfatte alle kategori 1- og 2-stoffer. En sådan øget anvendelse indebærer større administrative byrder for både de ansvarlige myndigheder og de erhvervsdrivende, men ville gøre det muligt at overvåge individuelle eksportforsendelser og derved øge kontroreffektiviteten.

For at opnå en passende balance mellem de administrative procedurer og krav og den ønskede øgede kontroreffektivitet bør ressourcerne koncentreres om følsomme narkotikaprækursorer. Eksport af kategori 3-stoffer bør derfor kun undtagelsesvist være omfattet af tilladelser, nemlig i tilfælde, hvor der skal foretages anmeldelse forud for eksport, og ved følsomme forsendelser. Der bør desuden fastlægges forenklede tilladelsesprocedurer.

### **Artikel 22 til 27:**

Disse artikler vedrører importtilladelser.

Da lovgivningen trådte i kraft, var Fællesskabet en vigtig eksportør af prækursorer og importør af ulovligt fremstillet narkotika. Sådan er situationen stadig, men uheldigvis eksporterer Fællesskabet nu også ulovligt fremstillede syntetiske stoffer og importerer prækursorer, der er nødvendige til denne ulovlige fremstilling.

Det vigtigste mål med denne forordning er derfor en yderligere skærpelse af kontrollen med import af de vigtigste prækursorer til fremstilling af syntetiske stoffer for at afhjælpe dette voksende problem, navnlig fordi Fællesskabet i almindelighed anses for på verdensplan at indtage en af de ledende positioner inden for ecstasyproduktion og -handel.

Det foreslås derfor at indføre krav om og procedurer for udstedelse af individuel importtilladelse med hensyn til kategori 1-stoffer. Dette vil gøre det muligt for de ansvarlige myndigheder at overvåge individuelle forsendelser, der kommer ind på Fællesskabets toldområde, og at gennemføre kontrol af de enkelte forsendelser.

### **Artikel 34:**

Artikel 34 omhandler indberetning af oplysninger om gennemførelse af reglerne for handel med prækursorer. Disse oplysninger er nødvendige for at evaluere effektiviteten af disse regler og deres anvendelse og for at kunne gennemføre de nødvendige justeringer. Disse oplysninger er også nødvendige med henblik på udarbejdelse af den årsrapport, der skal indsendes til Det Internationale Kontroludvalg for Narkotiske Midler i henhold til artikel 12 i De Forenede Nationers konvention om bekæmpelse af ulovlig handel med narkotika og psykotrope stoffer fra 1988.

Forslag til

## **RÅDETS FORORDNING**

### **om regler for overvågning af handel med visse stoffer, der anvendes ved ulovlig fremstilling af narkotika og psykotrope stoffer**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 133,

under henvisning til forslag fra Kommissionen<sup>1</sup>, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) De Forenede Nationers konvention om bekæmpelse af ulovlig handel med narkotika og psykotrope stoffer, der blev vedtaget i Wien den 19. december 1988, i det følgende benævnt "FN-konventionen", indgår i den verdensomspændende indsats for at bekæmpe ulovlige stoffer. Fællesskabet deltog inden for rammerne af sine beføjelser i forhandlingerne og tiltrådte konventionen på Fællesskabets vegne ved Rådets afgørelse 90/611/EØF<sup>2</sup>.
- (2) Artikel 12 i FN-konventionen omhandler handel med stoffer, der ofte anvendes ved ulovlig fremstilling af narkotika og psykotrope stoffer, i det følgende benævnt "narkotikaprækursorer". Eftersom bestemmelserne om handel med narkotikaprækursorer vedrører Fællesskabets toldbestemmelser, bør der fastlægges EF-bestemmelser om handelen mellem Fællesskabet og tredjelande.
- (3) Ifølge artikel 12 i FN-konventionen skal der indføres et system til overvågning af international handel med narkotikaprækursorer under hensyn til, at handel med disse stoffer i princippet er lovlig. Det er derfor nødvendigt at træffe foranstaltninger, der sikrer en passende balance mellem ønsket om på enhver måde at forhindre, at narkotikaprækursorer når frem til de illegale narkotikaproducenter, og de kemiske og andre virksomheders kommercielle behov.

---

<sup>1</sup> EUT C [...] af [...], s. [...].

<sup>2</sup> EFT L 326 af 24.11.1990, s. 56.

- (4) Med henblik på at opfylde kravene i artikel 12 i FN-konventionen og under hensyn til rapporten fra Chemical Action Task Force er der ved Rådets forordning (EØF) nr. 3677/90 af 13. december 1990 om foranstaltninger til modvirkning af ulovlig anvendelse af visse stoffer til fremstilling af narkotika og psykotrope stoffer<sup>3</sup> indført et system til indberetning af mistænkelige transaktioner. Dette system, som er baseret på et tæt samarbejde med de erhvervsdrivende, understøttes af foranstaltninger som f.eks. dokumentation og mærkning, udstedelse af licenser til og registrering af erhvervsdrivende samt særlige eksportprocedurer og -krav.
- (5) Som opfølgning af EU's handlingsplan for bekæmpelse af narkotikamisbrug for 2000-2004, der blev godkendt af Det Europæiske Råd i Feira i juni 2000, gennemførte Kommissionen en evaluering af Fællesskabets system til overvågning af handel med narkotikaprækursorer med henblik på at drage konklusioner om gennemførelsen af EF-lovgivningen på dette område.
- (6) Ifølge denne evaluering er det for at forbedre de kontrolmekanismer, som skal forhindre omdirigering af narkotikaprækursorer, nødvendigt at udvide overvågningskravene til også at omfatte erhvervsdrivende baseret i Fællesskabet, der formidler handel mellem tredjelande, at indføre en særlig fællesskabsfremgangsmåde, hvad angår procedurer for udstedelse af licenser, og at skærpe overvågningskravene for suspensive toldprocedurer.
- (7) Procedurer for og krav til eksport bør strammes yderligere op, således at kontrollerne i højere grad målrettes mod og koncentrerer om de mest følsomme narkotikaprækursorer, hvorved det vil være muligt at fjerne den overflødige administrative byrde gennem forenklede procedurer for stoffer, der eksporteres i store mængder. Effektiviteten ved og muligheden for at foretage anmeldelser forud for eksport anerkendes fuldt ud, men der bør fastlægges en strategi, der sikrer optimal udnyttelse af systemet.
- (8) For at imødekomme de tiltagende problemer med produktion af stimulanser af amfetamintypen bør importkontrolmekanismerne for de vigtigste syntetiske narkotikaprækursorer styrkes yderligere gennem fælles procedurer og krav, der gør det muligt at gennemføre kontrol af enkelte forsendelser.
- (9) For at gøre det muligt for de erhvervsdrivende at opfylde disse krav, bør bestemmelser om eksternt handel med narkotikaprækursorer i videst muligt omfang tilpasses bestemmelserne for handel inden for Fællesskabet med narkotikaprækursorer, der fuldt ud er tilvejet bragt, produceret eller overgået til fri omsætning i Fællesskabet.
- (10) Under hensyn til de krav, der er gældende for det indre marked, og denne forordnings effekt bør der sikres ensartet anvendelse af bestemmelserne gennem vedtagelse af sammenlignelige og konvergerende foranstaltninger i medlemsstaterne.

---

<sup>3</sup> EFT L 357 af 20.12.1990, s. 1. Forordningen er senest ændret ved forordning (EF) nr. 1232/2002 (EFT L 180 af 10.7.2002, s. 5).

- (11) Gensidig bistand mellem medlemsstaterne og mellem medlemsstaterne og Kommissionen bør styrkes, navnlig ved anvendelse af Rådets forordning (EF) nr. 515/97 af 13. marts 1997 om gensidig bistand mellem medlemsstaternes administrative myndigheder og om samarbejde mellem disse og Kommissionen med henblik på at sikre den rette anvendelse af told- og landbrugsbestemmelserne<sup>4</sup>.
- (12) I overensstemmelse med proportionalitetsprincippet er det for at nå det grundlæggende mål, som er at forhindre omdirigering af narkotikaprækursorer til ulovlig fremstilling af narkotika eller psykotrope stoffer, nødvendigt og hensigtsmæssigt at fastsætte regler til omhyggelig overvågning af handelen mellem Fællesskabet og tredjelande med disse stoffer. I overensstemmelse med traktatens artikel 5, stk. 3, går denne forordning ikke ud over, hvad der er nødvendigt for at nå disse mål.
- (13) De nødvendige foranstaltninger til gennemførelse af denne forordning bør vedtages i overensstemmelse med Rådets afgørelse 1999/468/EF af 28. juni 1999 om fastsættelse af de nærmere vilkår for udøvelsen af de gennemførelsesbestemmelser, der tillægges Kommissionen<sup>5</sup>.
- (14) Forordning (EØF) nr. 3677/90 bør derfor ændres og erstattes af klarhedshensyn -

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

## AFSNIT I

### EMNE OG DEFINITIONER

#### *Artikel 1*

Denne forordning fastsætter regler for overvågning af handel mellem Fællesskabet og tredjelande med narkotikaprækursorer med henblik på at forhindre omdirigering af sådanne stoffer og anvendes på følgende situationer:

- a) enhver indførsel af registrerede stoffer, der har status som ikke-fællesskabsvarer, på Fællesskabets toldområde, herunder midlertidig oplagring, anbringelse i frizone, på frilager eller under suspensiv procedure og overgang til fri omsætning i henhold til Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 af 19. oktober 1992 om indførelse af en EF-toldkodeks<sup>6</sup>
- b) enhver udførsel af registrerede stoffer fra Fællesskabets toldområde, herunder udførsel af registrerede stoffer, der kræver en toldangivelse, og udførsel af registrerede varer fra en frizone eller et frilager som defineret i forordning (EØF) nr. 2913/92.

---

<sup>4</sup> EFT L 82 af 22.3.1997, s. 1. Forordningen er senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 807/2003 (EUT L 122 af 16.5.2003, s. 36).

<sup>5</sup> EFT L 184 af 17.7.1999, s. 23.

<sup>6</sup> EFT L 302 af 19.10.1992, s. 1. Forordningen er senest ændret ved forordning (EF) nr. 2700/2000 (EFT L 311 af 12.12.2000, s. 17).



## Artikel 2

I denne forordning gælder følgende definitioner:

- a) ”registrerede stoffer”: stoffer, der er opført i bilaget, herunder blandinger og naturprodukter, der indeholder sådanne stoffer, dog ikke medicinske produkter som omhandlet i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2001/83/EF<sup>7</sup>, farmaceutiske præparater, blandinger, naturprodukter og andre præparater, der er sammensat på en sådan måde, at de ikke let kan anvendes eller udskilles ved hjælp af let anvendelige eller økonomisk fordelagtige metoder
- b) ”ikke-registrerede stoffer”: stoffer, der, selv om de ikke er opført i bilaget, vides at have været brugt til ulovlig fremstilling af narkotika eller psykotrope stoffer
- c) ”import”: indførsel af registrerede stoffer, der har status som ikke-fællesskabsvarer, på Fællesskabets toldområde, herunder midlertidig oplagring, anbringelse i frizone, på frilager eller under suspensiv procedure og overgang til fri omsætning i henhold til Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92
- d) ”eksport”: udførsel af registrerede stoffer fra Fællesskabets toldområde, herunder udførsel af registrerede stoffer, der kræver en toldangivelse, og udførsel af registrerede stoffer fra en frizone eller et frilager som defineret i forordning (EØF) nr. 2913/92
- e) ”formidlingsvirksomhed”: virksomhed, der indebærer finansiell medvirken til planlægning af køb, salg eller levering af registrerede stoffer, og som gennemføres af fysiske eller juridiske personer, der enten søger indgået en aftale mellem to parter, handler på vegne af mindst en af disse parter uden at få stofferne i sin besiddelse eller påtager sig at gennemføre en transaktion af denne art; denne definition bør også omfatte aktiviteter, der gennemføres af fysiske eller juridiske personer, der er etableret i Fællesskabet, og som indebærer køb, salg og levering af registrerede stoffer, uden at disse stoffer indføres på Fællesskabets toldområde
- f) ”erhvervsdrivende”: alle fysiske eller juridiske personer, som er beskæftiget med import eller eksport af registrerede stoffer eller formidlingsvirksomhed i tilknytning hertil, herunder personer, der som selvstændige erhvervsdrivende udfærdiger toldangivelser for kunder, enten som hovederhverv eller som bierhverv
- g) ”endelig modtager”: fysiske eller juridiske personer, som de registrerede stoffer leveres til; disse personer er ikke nødvendigvis de endelige brugere
- h) ”udvalgsprocedure”: den procedure, der er fastsat i artikel 32, stk. 2
- i) ”Det Internationale Kontroludvalg for Narkotiske Midler”: det udvalg, der blev nedsat ved FN's enkeltkonvention af 1961 angående narkotiske midler, ændret ved protokollen af 1972.

---

<sup>7</sup> EFT L 311 af 28.11.2001, s. 67.

# KAPITEL II

## OVERVÅGNING AF HANDEL

### AFDELING 1

#### DOKUMENTATION, OPTEGNELSER OG MÆRKNING

##### *Artikel 3*

1. De erhvervsdrivende skal fremlægge dokumentation for al import-, eksport- eller formidlingsvirksomhed, der omfatter registrerede stoffer, i form af told- og handelsdokumenter som f.eks. summariske angivelser, toldangivelser, fakturaer, fragtmanifeste, transportdokumenter og andre forsendelsesdokumenter.

Disse dokumenter bør omfatte følgende oplysninger:

- a) navnet på de registrerede stoffer som angivet i bilaget, eller i tilfælde af blandinger eller naturprodukter, deres navn og navnet på ethvert registreret stof som angivet i bilaget efterfulgt af ordet "NARKOTIKAPRÆKURSORER"
- b) mængde og vægt af de registrerede stoffer og, hvor der er tale om en blanding eller et naturprodukt, mængde, vægt, og, hvis kendt, indholdet udtrykt i procent af ethvert registreret stof, der er indeholdt deri, og
- c) navn og adresse for eksportøren, importøren, den endelige modtager og den person, der varetager formidling.

Dokumentation kan fremlægges ved hjælp af et billedmedium eller andre datamedier, såfremt dataene, når de gøres læsbare, svarer til dokumentationen i form og indhold, er tilgængelige til enhver tid og kan analyseres maskinelt.

##### *Artikel 4*

Erhvervsdrivende inden for import-, eksport- eller formidlingsvirksomhed vedrørende registrerede stoffer skal gøre optegnelser over denne virksomhed.

Sådanne optegnelser er ikke nødvendige, hvis de ansvarlige myndigheder vurderer, at der foreligger tilstrækkelig dokumentation.

##### *Artikel 5*

Den dokumentation og de optegnelser, der er omhandlet i henholdsvis artikel 3 og 4, skal opbevares i en periode på tre år fra udgangen af det kalenderår, hvor de pågældende transaktioner fandt sted, og på anmodning af de ansvarlige myndigheder være umiddelbart tilgængelige med henblik på kontrol.

## *Artikel 6*

Erhvervsdrivende inden for import-, eksport- eller formidlingsvirksomhed vedrørende registrerede stoffer skal foretage mærkning med angivelse af de registrerede stoffer som angivet i bilaget, eller, hvor der er tale om en blanding eller et naturprodukt, med angivelse af navnet på blandingen eller naturproduktet efterfulgt af ordet ”NARKOTIKAPRÆKURSORER”.

## **AFDELING 2**

### **UDSTEDELSE AF LICENSER TIL OG REGISTRERING AF ERHVERVSDRIVENDE**

#### *Artikel 7*

1. Bortset fra toldklarerere og transportvirksomheder, som udelukkende optræder i denne egenskab, skal erhvervsdrivende inden for import-, eksport- eller formidlingsvirksomhed vedrørende registrerede stoffer, der er opført under kategori 1 i bilaget, være i besiddelse af en licens udstedt af de ansvarlige myndigheder i den medlemsstat, hvor de er etableret, som attesterer, at de er kvalificeret til at udøve den pågældende virksomhed.

Ved de ansvarlige myndigheders vurdering af, om de skal udstede en licens, skal der tages hensyn til ansøgernes kompetence og retskaffenhed.

Der kan efter udvalgsproceduren fastsættes yderligere bestemmelser om tilfælde, hvor der ikke er behov for en licens, samt bestemmelser, som fastsætter yderligere betingelser for udstedelse af licenser og indfører en licensmodel.

2. De ansvarlige myndigheder kan suspendere eller tilbagekalde licensen, hvis der er rimelig grund til at antage, at indehaveren ikke længere opfylder kravene til at være i besiddelse af en licens, eller betingelserne for dens udstedelse ikke længere er opfyldt.

#### *Artikel 8*

1. Bortset fra toldklarerere og transportvirksomheder, som udelukkende optræder i denne egenskab, skal erhvervsdrivende indenfor import-, eksport- eller formidlingsvirksomhed vedrørende registrerede stoffer, der er opført under kategori 2 i bilaget, eller inden for eksport af registrerede stoffer, der er opført under kategori 3 i bilaget, registreres hos de ansvarlige myndigheder og over for disse myndigheder ajourføre oplysninger om adressen, hvor denne virksomhed finder sted.

Første afsnit anvendes ikke på erhvervsdrivende, der medvirker til eksport af små mængder af de registrerede stoffer, der er opført under kategori 3, og som fastsættes efter udvalgsproceduren.

2. Der kan efter udvalgsproceduren fastsættes bestemmelser om yderligere tilfælde, hvor der ikke kræves registrering.

### *Artikel 9*

Når de registrerede stoffer er indført på Fællesskabets toldområde, herunder til midlertidig oplagring, anbringelse i frizone eller på frilager, eller er omfattet af fællesskabsproceduren for eksterne forsendelser, skal eksportens lovlige formål i henhold til artikel 12 i FN's konvention på anmodning dokumenteres.

Midler til dokumentering af sådanne lovlige formål fastsættes efter udvalgsproceduren.

## **AFDELING 3**

### **FORPLIGTELSE TIL INFORMERING**

#### *Artikel 10*

1. De erhvervsdrivende skal omgående give de ansvarlige myndigheder meddelelse om ethvert forhold såsom usædvanlige ordrer eller transaktioner vedrørende registrerede stoffer, som tyder på, at sådanne stoffer, som er bestemt til import, eksport eller formidlingsvirksomhed, kan blive benyttet til fremstilling af narkotika eller psykotrope stoffer.
2. De erhvervsdrivende skal give de ansvarlige myndigheder oplysninger i sammenfattet form om deres eksport-, import- eller formidlingsvirksomhed, som fastsættes efter udvalgsproceduren.

#### *Artikel 11*

1. For at lette samarbejdet mellem de ansvarlige myndigheder i medlemsstaterne, de erhvervsdrivende og den kemiske industri, navnlig hvad angår ikke-registrerede stoffer, skal Kommissionen i samarbejde med medlemsstaterne fastsætte og ajourføre retningslinjer.
2. Disse retningslinjer skal bl.a. omfatte:
  - a) oplysninger om identificering og indberetning af mistænkelige transaktioner
  - b) en jævnligt opdateret liste over ikke-registrerede stoffer, der gør det muligt for virksomhederne på frivillig basis at overvåge handelen med sådanne stoffer.
3. De ansvarlige myndigheder skal sikre, at retningslinjerne jævnligt meddeles i overensstemmelse med formålet med disse retningslinjer.

## **AFDELING 4**

### **ANMELDELSE FORUD FOR EKSPORT**

#### *Artikel 12*

1. Forud for al eksport af registrerede stoffer, der er opført under kategori 1 i bilaget, og eksport af registrerede stoffer, der er opført under kategori 2 og 3 i bilaget, til visse bestemmelseslande, som fastsættes efter udvalgsproceduren, skal de ansvarlige myndigheder i Fællesskabet efter FN-konventionens artikel 12, stk. 10, anmelde den pågældende eksport til de ansvarlige myndigheder i bestemmelseslandet.

Bestemmelseslandet har en frist på 15 arbejdsdage til at besvare anmeldelsen, og ved udløbet af denne frist kan eksporttransaktionen godkendes af de ansvarlige myndigheder i eksportmedlemsstaten, hvis der ikke fra de ansvarlige myndigheder i bestemmelseslandet modtages meddelelse om, at den pågældende eksporttransaktion eventuelt er et led i ulovlig fremstilling af narkotika eller psykotrope stoffer.

2. Den pågældende medlemsstats ansvarlige myndigheder skal inden eksport af registrerede stoffer, videregive de oplysninger, der er omhandlet i artikel 14, stk. 1, til de ansvarlige myndigheder i bestemmelseslandet.

De myndigheder, der videregiver sådanne oplysninger, skal kræve, at den myndighed i et tredjeland, som modtager oplysningerne, behandler enhver handelsmæssig, erhvervmæssig, kommerciel eller faglig hemmelighed eller enhver handelsoperation i disse oplysninger med fortrolighed.

## **AFDELING 5**

### **EKSPORTTILLADELSE**

#### *Artikel 13*

1. Eksport af registrerede stoffer, der kræver toldangivelse, herunder eksport af registrerede stoffer, der udføres fra Fællesskabets toldområde efter opbevaring i frizone eller frilager i en periode på mindst 10 dage, er betinget af eksporttilladelse.

Eksport af registrerede stoffer, der er opført under kategori 3 i bilaget, er imidlertid kun betinget af eksporttilladelse, hvis der kræves en anmeldelse forud for eksport, eller hvis disse stoffer eksporteres til visse bestemmelseslande, der fastsættes efter udvalgsproceduren.

Hvis de registrerede stoffer geneksporteres senest 10 dage efter datoen for placering under den suspensive procedure, kræves der ikke nødvendigvis eksporttilladelse, såfremt den erhvervsdrivende kan dokumentere det lovlige formål med den første eksport og import i tredjelandet.

2. Eksporttilladelse udstedes af de ansvarlige myndigheder i den medlemsstat, hvor den person, der udarbejder eksportansøgningen, eller den person, på hvis vegne den udarbejdes, er etableret, og som samtidigt er den person, der har hovedansvaret for eksportvirksomheden i kraft af dennes egen økonomiske og retlige rolle i forhold til de registrerede stoffer og modtageren (eksportøren).

#### *Artikel 14*

1. Ansøgningen om eksporttilladelse, som er omhandlet i artikel 12, skal som et minimum indeholde følgende oplysninger:
  - a) navn og adresse for eksportøren, for importøren i tredjelandet, for enhver anden erhvervsdrivende, som deltager i eksporttransaktionen eller forsendelsen, samt for den endelige modtager
  - b) navnet på de registrerede stoffer som angivet i bilaget eller, i tilfælde af en blanding eller et naturprodukt, deres navn og en ottecifret KN-kode og navnet på ethvert registreret stof som anført i bilaget, der er indeholdt deri
  - c) mængde og vægt af de registrerede stoffer og, hvor der er tale om en blanding eller et naturprodukt, mængde, vægt, og, hvis kendt, indholdet udtrykt i procent af ethvert registreret stof, der er indeholdt deri
  - d) enkeltheder vedrørende transporten, navnlig forventet afsendelsestidspunkt, transportmåde, angivelse af det toldsted, hvor toldangivelsen finder sted, og såfremt oplysningerne foreligger i denne fase, identifikation af transportmidlet, rute, forventet udgangssted på Fællesskabets toldområde og indgangssted i importlandet
  - e) i de tilfælde, der er nævnt i artikel 19, en kopi af den importtilladelse, der er udstedt af bestemmelseslandet.
2. Der træffes afgørelse om ansøgningen om eksporttilladelse senest 15 arbejdsdage efter, at de ansvarlige myndigheder anser dossieret for at være komplet.  
  
Denne frist forlænges, hvis de ansvarlige myndigheder i de tilfælde, der er omhandlet i artikel 19, er nødt til at indhente yderligere oplysninger efter stk. 2 i samme artikel.
3. Tilladelsen vil kunne begrænses til et stof.

#### *Artikel 15*

1. Indeholder ansøgningen ikke oplysninger om rute og transportmiddel, skal det af eksporttilladelsen fremgå, at den erhvervsdrivende er forpligtet til at forelægge toldmyndighederne eller andre ansvarlige myndigheder ved udgangsstedet på Fællesskabets toldområde sådanne oplysninger, inden forsendelsen fysisk forlader området. I så fald skal eksporttilladelsen påtegnes i overensstemmelse hermed ved udstedelsen.

Fremlægges eksporttilladelsen for et toldkontor i en anden medlemsstat end den, hvor tilladelsen er udstedt, skal eksportøren på anmodning forelægge en autoriseret oversættelse af dele af eller af alle oplysningerne i tilladelsen.

2. Eksporttilladelsen skal fremlægges ved toldangivelsen, når denne finder sted i det toldkontor, som har kompetence til at godkende angivelse. Tilladelsen skal ledsage sendingen, til den når frem til det tredjeland, som den er bestemt for.

Toldkontoret ved udgangsstedet fra Fællesskabets toldområde indsætter de oplysninger, der er omhandlet i artikel 13, i tilladelsen og stempler den.

#### *Artikel 16*

Udstedelse af en eksporttilladelse udelukker ikke et eventuelt administrativt eller andet ansvar for indehaveren af tilladelsen.

#### *Artikel 17*

Der udstedes ikke eksporttilladelse, hvis:

- a) oplysningerne er ufuldstændige
- b) der er rimelig grund til at antage, at de forelagte oplysninger er falske eller ukorrekte
- c) det i de tilfælde, der er omhandlet i artikel 19, fastslås, at de ansvarlige myndigheder i bestemmelseslandet ikke har godkendt importen af de registrerede stoffer
- d) der er rimelig grund til at antage, at de pågældende stoffer er bestemt til ulovlig fremstilling af narkotika eller psykotrope stoffer.

#### *Artikel 18*

De ansvarlige myndigheder kan suspendere eller tilbagekalde en eksporttilladelse, hvis der er rimelig grund til at antage, at stofferne er bestemt til ulovlig fremstilling af narkotika eller psykotrope stoffer.

#### *Artikel 19*

Hvor eksport ifølge en aftale mellem Fællesskabet og et tredjeland kun tillades, hvis de ansvarlige myndigheder i dette tredjeland har udstedt en importtilladelse for de pågældende stoffer, meddeler Kommissionen de ansvarlige myndigheder i medlemsstaterne navn og adresse for den ansvarlige myndighed i tredjelandet samt andre relevante transaktionsoplysninger herfra.

De ansvarlige myndigheder i medlemsstaterne skal sikre sig, at importtilladelserne er gyldige, eventuelt ved at anmode om bekræftelse herpå fra de ansvarlige myndigheder i tredjelandet.

#### *Artikel 20*

De registrerede stoffer skal senest seks måneder efter datoen for udstedelse af eksporttilladelsen være udført fra Fællesskabets toldområde. Denne frist kan under særlige omstændigheder forlænges på anmodning.

#### *Artikel 21*

Der kan anvendes forenkledede procedurer ved udstedelse af eksporttilladelser. Sådanne procedurer fastsættes efter udvalgsproceduren.

### **AFDELING 6**

#### **IMPORTTILLADELSE**

#### *Artikel 22*

Import af registrerede stoffer, der er opført under kategori 1 i bilaget, og som kræver en licens som omhandlet i artikel 7, er betinget af udstedelse af en importtilladelse.

Importtilladelsen udstedes af de ansvarlige myndigheder i den medlemsstat, hvor den person, som foretager toldangivelsen, eller på hvis vegne den foretages (importøren), er etableret.

Der kan efter udvalgsproceduren fastsættes yderligere dokumenterede og økonomisk begrundede tilfælde og yderligere betingelser, som medfører krav om importtilladelse.

#### *Artikel 23*

1. Ansøgningen om eksporttilladelse, som er omhandlet i artikel 22, skal som et minimum indeholde følgende oplysninger:
  - a) navn og adresse for importøren, for eksportøren i tredjelandet, for enhver anden erhvervsdrivende, der deltager i transaktionen samt den endelige modtager
  - b) navnet på de registrerede stoffer som angivet i bilaget eller, i tilfælde af en blanding eller et naturprodukt, deres navn og en ottecifret KN-kode og navnet på ethvert registreret stof som anført i bilaget, der er indeholdt deri
  - c) mængde og vægt af de registrerede stoffer og, hvor der er tale om en blanding eller et naturprodukt, mængde, vægt, og, hvis kendt, indholdet udtrykt i procent af ethvert registreret stof, der er indeholdt deri, og
  - d) oplysninger om transportarrangementer som f.eks. dato og sted for de planlagte importaktiviteter, metoder og, hvis kendt, transportmiddel.
2. Der træffes afgørelse om ansøgningen om importtilladelse senest 15 arbejdsdage efter, at de ansvarlige myndigheder anser dossieret for at være komplet.



3. Importtilladelsen vil kunne begrænses til et stof.

#### *Artikel 24*

Importtilladelsen skal ledsage forsendelsen fra indgangsstedet på Fællesskabets toldområde til importørens eller den endelige modtagers adresse.

Importtilladelsen skal fremvises for toldkontoret, når de registrerede stoffer anmeldes i forbindelse med en toldprocedure.

Fremvises importtilladelsen for et toldkontor i en anden medlemsstat end den, hvor tilladelsen er udstedt, skal importøren på anmodning forelægge en autoriseret oversættelse af dele af eller af alle oplysningerne i tilladelsen.

#### *Artikel 25*

Der kan ikke udstedes importtilladelse, hvis:

- a) oplysningerne er ufuldstændige
- b) der er rimelig grund til at antage, at oplysningerne i ansøgningen er falske eller ukorrekte
- c) der er rimelig grund til at antage, at de registrerede stoffer er bestemt til ulovlig fremstilling af narkotika eller psykotrope stoffer.

#### *Artikel 26*

De ansvarlige myndigheder kan suspendere eller tilbagekalde en importtilladelse, hvis der er rimelig grund til at antage, at stofferne er bestemt til ulovlig fremstilling af narkotika eller psykotrope stoffer.

#### *Artikel 27*

De registrerede stoffer skal senest seks måneder efter datoen for udstedelse af importtilladelsen være indført på Fællesskabets toldområde. Denne frist kan under særlige omstændigheder forlænges på anmodning.

## KAPITEL III

### DE ANSVARLIGE MYNDIGHEDERS BEFØJELSER

#### *Artikel 28*

1. Uanset bestemmelserne i artikel 12 til 27 og i stk. 2 og 3 i denne artikel forbyder de ansvarlige myndigheder i medlemsstaterne indførsel af registrerede stoffer på Fællesskabets toldområde eller udførsel af sådanne stoffer herfra, hvis der er rimelig grund til at antage, at stofferne er bestemt til ulovlig fremstilling af narkotika og psykotrope stoffer.
2. De ansvarlige myndigheder tilbageholder eller suspenderer frigivelsen af registrerede stoffer i det tidsrum, der er nødvendigt for at identificere de registrerede stoffer eller efterleve bestemmelserne i denne forordning.
3. For at sikre korrekt anvendelse af denne forordning skal hver medlemsstat vedtage foranstaltninger, der sætter de ansvarlige myndigheder i stand til at få adgang til:
  - a) oplysninger om ordrer på eller transaktioner vedrørende registrerede stoffer
  - b) erhvervsdrivendes forretningsfaciliteter for at afdække uregelmæssigheder.
4. For at forebygge særlig risiko for omdirigering af varer i frizoner og andre følsomme områder som f.eks. lagre, skal medlemsstaterne sikre, at der gennemføres effektiv kontrol af transaktioner i disse områder i hver enkel transaktionsfase, og at denne kontrol er ligeså omhyggelig som den, der anvendes på andre dele af toldområdet.
5. De ansvarlige myndigheder kan kræve, at de erhvervsdrivende betaler et gebyr for udstedelse af licenser, registreringer og tilladelser. Sådanne gebyrer skal opkræves på en ikke-diskriminatorisk måde og må ikke overskride omkostningerne ved behandling af ansøgningen.

## KAPITEL IV

### ADMINISTRATIVT SAMARBEJDE

#### *Artikel 29*

Med henblik på anvendelse af denne forordning og med forbehold af artikel 32 finder bestemmelserne i forordning (EF) nr. 515/97 tilsvarende anvendelse. Hver medlemsstat meddeler de andre medlemsstater og Kommissionen navnet på de ansvarlige myndigheder, der er udpeget til at fungere som korrespondenter efter artikel 2, stk. 2, i nævnte forordning.

## KAPITEL V

### GENNEMFØRELSESBESTEMMELSER OG ÆNDRINGER

#### *Artikel 30*

Ud over de gennemførelsesforanstaltninger, der er omhandlet i denne forordning, vil de øvrige foranstaltninger, som er nødvendige til dens gennemførelse, navnlig med hensyn til eksport- og importtilladelsesformularer, og gennemførelsesbestemmelser om deres anvendelse blive vedtaget efter udvalgsproceduren.

#### *Artikel 31*

Bilaget til denne forordning tilpasses efter udvalgsproceduren for at tage højde for eventuelle ændringer af bilaget til FN-konventionen.

#### *Artikel 32*

1. Kommissionen bistås af Udvalget for Narkotikaprækursorer (i det følgende benævnt udvalget).
2. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 4 og 7 i afgørelse 1999/468/EF.  
Det tidsrum, der kræves i artikel 4, stk. 3, i afgørelse 1999/468/EF, fastsættes til tre måneder.
3. Udvalget fastsætter selv sin forretningsorden.

## KAPITEL VI

### AFSLUTTENDE BESTEMMELSER

#### *Artikel 33*

Medlemsstaterne fastsætter de sanktioner, der skal anvendes i tilfælde af overtrædelse af nærværende forordning og træffer de nødvendige foranstaltninger for at sikre, at de iværksættes. Sanktionerne skal være effektive, stå i rimeligt forhold til overtrædelsen og have afskrækkende virkning. Medlemsstaterne meddeler disse bestemmelser til Kommissionen og meddeler den straks enhver efterfølgende ændring heraf.

#### *Artikel 34*

De ansvarlige myndigheder i medlemsstaterne meddeler mindst en gang om året Kommissionen al relevant information om gennemførelsen af de kontrolforanstaltninger, der er fastsat ved denne forordning, og om registrerede stoffer, som anvendes til ulovlig fremstilling af narkotika eller psykotrope stoffer og metoder til omdirigering og ulovlig fremstilling, samt lovlig handel hermed, anvendelser og behov.

På grundlag af disse oplysninger vil Kommissionen i samarbejde med medlemsstaterne evaluere effektiviteten af denne forordnings bestemmelser og i henhold til artikel 12, stk. 12, i FN-konventionen udarbejde en årsrapport til Det Internationale Kontroludvalg for Narkotiske Midler.

#### *Artikel 35*

Kommissionen fastlægger på Fællesskabets vegne en holdning vedrørende ændringer af tabel I og tabel II i bilaget til FN-konventionen.

#### *Artikel 36*

Forordning (EØF) nr. 3677/90 ophæves med virkning fra den [...].

Henvisninger til den ophævede forordning læses som henvisninger til nærværende forordning.

#### *Artikel 37*

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Det anvendes fra den 1. juli 2005.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den [...]

*På Rådets vegne  
Formand*

## **BILAG**

### Kategori 1 for registrerede stoffer

Stof	KN-betegnelse (hvis forskelligt)	KN-kode	CAS-nr. <sup>8</sup>
phenylacetone (phenylpropan-2-on)	phenylacetone	2914 31 00	103-79-7
N-acetylanthranilsyre	2-acetamidobenzoesyre	2924 23 00	89-52-1
isosafrol (cis + trans)		2932 91 00	120-58-1
3,4- methylenedioxyphenylpropan -2-on	1-(1,3-Benzodioxol-5-yl) propan-2-on	2932 92 00	4676-39-5
piperonal		2932 93 00	120-57-0
safrol		2932 94 00	94-59-7
ephedrin		2939 41 00	299-42-3
pseudoephedrin		2939 42 00	90-82-4
norephedrin		ex 2939 49 00	14838-15-4
ergometrin		2939 61 00	60-79-7
ergotamin		2939 62 00	113-15-5
lysergsyre		2939 63 00	82-58-6
Idet de stereoisomere former af stofferne i denne kategori ikke er cathin <sup>9</sup> , når forekomsten af sådanne former er mulig.			
Salte af stofferne i denne kategori, når forekomsten af sådanne salte er mulig, og der ikke er tale om salte af cathin.			

<sup>8</sup> CAS-nummeret (Chemical Abstracts Service Registry Number) er en unik numerisk identifikation for hvert enkelt stof og dets opbygning. CAS-nummeret er specifikt for hver isomer og for hver isomers salt. CAS-numrene for saltene i de stoffer, der er angivet ovenfor, vil ikke være de samme som de opgivne.

<sup>9</sup> Også kaldet (+)-norpseudoephedrin (KN-kode 2939 43 00, CAS-nummer 492-39-7).

### Kategori 2

Stof	KN-betegnelse (hvis forskelligt)	KN-kode <sup>10</sup>	CAS-nr. <sup>11</sup>
eddikesyreanhydrid		2915 24 00	108-24-7
phenyleddikesyre		2916 34 00	103-82-2
anthranilsyre		2922 43 00	118-92-3
piperidin		2933 32 00	110-89-4
kaliumpermanganat		2841 61 00	7722-64-7
Salte af de i denne tabel opregnede stoffer, hvor der kan være tale om forekomst af sådanne salte.			

### Kategori 3

Stof	KN-betegnelse (hvis forskellig)	KN-kode 1	CAS-nr. 2
saltsyre	hydrogenchlorid	2806 10 00	7647-01-0
svovlsyre		2807 00 10	7664-93-9
toluen		2902 30 00	108-88-3
ethylether	diethylether	2909 11 00	60-29-7
acetone		2914 11 00	67-64-1
methylethylketon	butanon	2914 12 00	78-93-3
Salte af stofferne i denne kategori, når forekomsten af sådanne salte er mulig, og der ikke er tale om salte af saltsyre og svovlsyre.			

<sup>10</sup> EFT L 290 af 28.10.2002, s. 1.

<sup>11</sup> CAS-nummeret (Chemical Abstracts Service Registry Number) er en unik numerisk identifikation for hvert enkelt stof og dets opbygning. CAS-nummeret er specifikt for hver isomer og for salt af hver isomer. CAS-numrene for saltene af de stoffer, der er angivet ovenfor, vil ikke være de samme som de opgivne.